

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

СЕРИЯ YUTAKI

S
S Combi

S80
M



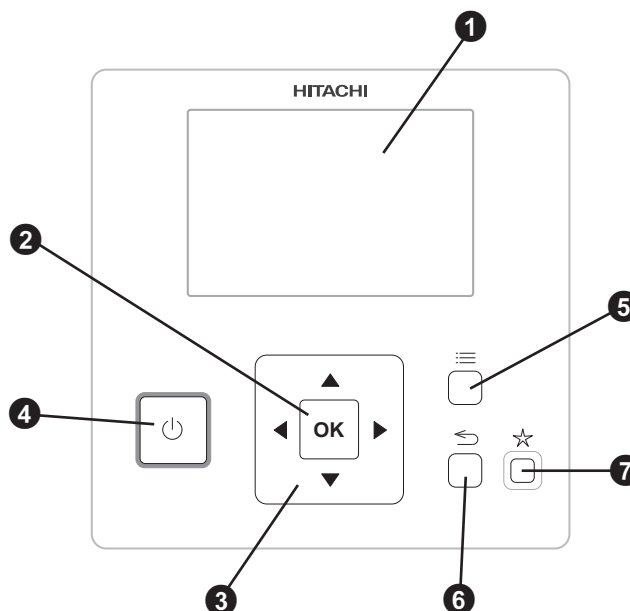
1	Панель управления	1
1.1	Назначение клавиш	1
1.2	Описание индикации на панели управления.....	2
1.2.1	Общие иконки	2
1.2.2	Вспомогательные иконки	3
1.2.3	Иконки комнатного термостата	4
1.3	Состав меню	5
1.4	Основной экран.....	7
1.4.1	Начальный экран	7
1.4.2	Вид экрана настройки.....	8
1.5	Навигация по меню	9
1.5.1	Состояние работы системы.....	9
1.5.1.1	Общие.....	10
1.5.1.2	Контур 1	10
1.5.1.3	Контур 2	11
1.5.1.4	ГВС	11
1.5.1.5	Бассейн.....	11
1.5.1.6	Параметры теплового насоса 	11
1.5.1.7	Электронагреватель 	12
1.5.1.8	Комбинация с бойлером 	12
1.5.1.9	Комбинация с гелио системой 	13
1.5.1.10	История ошибок	13
1.5.1.11	Энергопотребление	13
1.5.2	Конфигурация параметров системы.....	14
1.5.2.1	Основные параметры.....	14
1.5.2.2	Таймеры и Расписания.....	18
1.5.2.3	Настройка воды (для комнатного термостата)	20
1.5.2.4	Настройка режима Нагрева 	22
1.5.2.5	Настройка режима охлаждения 	25
1.5.2.6	ГВС	28
1.5.2.7	Бассейн.....	30
1.5.2.8	Настройка бивалентности	30
1.5.2.9	Настройка теплового насоса 	33
1.5.2.10	Опциональные функции	34
1.5.2.11	Сигналы и датчики 	36
1.5.3	Настройки панели управления	37
1.5.3.1	Настройки контроллера.....	38
1.5.3.2	Задание имени контура	38
1.5.3.3	Дата и время.....	38
1.5.3.4	Настройки дисплея.....	40
1.5.3.5	Выбор языка	40

1.5.4 Обслуживание 	41
1.5.4.1 Процедура удаления воздуха	41
1.5.4.2 Тестовый запуск 	41
1.5.4.3 Сушка полов 	42
1.5.5 О системе	42
1.5.5.1 Системная информация	42
1.5.5.2 Контактная информация	42
1.5.6 Сброс к заводским настройкам 	43
1.5.7 Вернуться в режим пользователя 	43

1 Панель управления

Новая панель управления для серии YUTAKI (PC-ARFHE) - это упрощенное устройство, которое обеспечивает прочное и безопасное соединение через сеть H-LINK.

1.1 Назначение клавиш



1 Жидко-кристаллический дисплей

Экран, в котором отображаются программные функции контроллера

2 Клавиша OK

Служит для выбора переменных для редактирования и подтверждения выбранных значений.

3 Клавиши навигации

Помогают перемещаться по меню контроллера

4 Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ

Служит для включения/отключения всех контуров или каждого контура отдельно

5 Клавиша доступа в меню контроллера

Показывает различные варианты настроек и конфигураций контроллера.

6 Клавиша возврата

Служит для возврата в предыдущее меню

7 Клавиша быстрой активации функции Favourite

При нажатии данной клавиши активируется одна из заранее выбранных функций (ECO/Comfort, Holiday, Simple timer или DHW boost) в соответствующем меню контроллера.

1.2 Описание индикации на панели управления

1.2.1 Общие иконки

Иконка	Название	Вид	Описание
OFF	Статус для контуров 1, 2, ГВС и бассейна.		Контур 1 или 2 остановлен по запросу
			Контур 1 или 2 остановлен по температуре
			Статус нагрева контура 1 или 2 в пределах $0 < X \leq 33\%$ от требуемой температуры воды на выходе
			Статус нагрева контура 1 или 2 в пределах $33 < X \leq 66\%$ от требуемой температуры воды на выходе
			Статус нагрева контура 1 или 2 в пределах $66 < X \leq 100\%$ от требуемой температуры воды на выходе
	Режим		Режим Нагрева
			Режим Охлаждения
			Автоматический режим
	Установленная температура	Значение	Отображение установленной температуры контура 1, контура 2, ГВС и бассейна
		OFF	Контур 1, Контур 2, ГВС или Бассейн остановлены клавишей или таймером
	Авария		При наличии неисправности. Иконка отображается совместно с кодом ошибки
	Таймер		Простой таймер
			Недельный таймер
	Игнорирование		Отображается при игнорировании программы таймера перед ручным запуском
	Режим инсталлятора		Информирует о том, что контроллер находится в режиме расширенных настроек
	Блокировка		Отображается при удаленной блокировке устройства при помощи удаленного управления. При отсутствии связи с удаленным управлением, иконка исчезает.
	Температура окружающего воздуха		Температура окружающего (наружного) воздуха отображается справа от этой иконки

1.2.2 Вспомогательные иконки

Иконка	Название	Вид	Описание
	Водяной насос		Индикация работы водяных насосов. Есть возможность подключить к системе до 3-х водяных насосов. Каждый из них имеет соответствующий номер, который отображается ниже иконки во время его работы
	Ступени электронагревателя		Индикация работы ступеней электронагревателя для контура отопления
	Электронагреватель ГВС		Индикация работы электронагревателя бака ГВС. (Если активирован)
	Гелио система		Индикация активированной комбинации с Гелио (Солнечной) системой
	Компрессор		Индикация работы компрессора (Для YUTAKI S, S COMBI и M)
			Индикация работы компрессора. 1: R410A / 2: R-134a (Для YUTAKI S80)
	Бойлер		Индикация работы бойлера (дополнительного источника тепла)
	Тариф		Информирует об условиях ограничения потребления электроэнергии системой
	Оттайка		Индикация процесса оттайки наружного блока
	Удаленное / Местное управление	-	Отсутствие иконки означает местное управление
			Индикация удаленного управление (Три типа контроля: Вода, Воздух или Полный)
	Удаленное отключение		Если активировано удаленное управление и получен его сигнал на отключение, все узлы (контур C1, контур C2, ГВС, и/или Бассейн) отключатся и отобразится данная иконка
	Автоматическое ВКЛ/ВЫКЛ		Когда среднесуточная температура выше температуры перехода Зима/Лето, контуры 1 и 2 принудительно отключатся (Только если Автоматическое ВКЛ/ВЫКЛ активировано)
	Тестовый запуск		Индикация работы режима тестового (пробного) запуска агрегата
	Антилегионелла		Индикация работы функции Антилегионелла
	Принудительный режим ГВС		Индикация активированного принудительного режима быстрого нагрева ГВС
	Режимы Эко/ Комфорт для контуров 1 и 2	-	Отсутствие иконки означает режим Комфорт
			Экономичный режим (ECO)

1.2.3 Иконки комнатного термостата

Иконка	Название	Вид	Описание
	Ручной / Автоматический режим		Ручной режим
			Автоматический режим с настройками таймера
			Автоматический режим без настроек таймера
	Установленная / Комнатная температура		Установленная температура
			Комнатная температура
	Окончание работы таймера		Индикация времени (часов) до окончания работы таймера
	Окончание периода праздников		Индикация времени (часов) до окончания работы периода праздников
	Установленная температура		Отображение устанавливаемой в данный момент температуры, и отображение актуальной температуры
	Следующий вид		Когда комнатный термостат сконфигурирован для контуров 1 и 2, этот значок появляется в правой части экрана, чтобы указать, что есть вторая страница с показаниями

1.3 Состав меню

Состав меню					
Уровень1	Уровень 2	Уровень3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6
Состояние работы системы					
	Общее				
	Контур 1				
	Контур 2				
	ГВС				
	Бассейн				
	Параметры теплового насоса				
	Электронагреватель				
	Комбинация с бойлером				
	Комбинация с гелио системой				
	Энергопотребление				
	История ошибок				
Конфигурация параметров системы					
	Основные параметры				
		Режим праздников			
		Установка смещений			
		Комнатные термостаты			
			Тип термостата		
			Условия компенсации		
			Контур 1		
			Контур 2		
			Гистерезис комнатной темп		
			Контур 1		
			Контур 2		
			Адрес комнатного термостата		
			Обнаруженные контуры		
			Термостат 1		
			Термостат 2		
		Удаленное управление			
Таймеры и Расписания					
	Контур 1				
		Нагрев (Воздух/Вода)			
			Тип таймера		
			Простой		
			Расписание		
		Охлаждение (Воздух/Вода)			
			Тип таймера		
			Простой		
			Расписание		
	Контур 2				
		Нагрев (Воздух/Вода)			
			Тип таймера		
			Простой		
			Расписание		
		Охлаждение (Воздух/Вода)			
			Тип таймера		
			Простой		
			Расписание		
DHW (ГВС)					

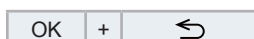
Состав меню					
Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6
			Тип таймера		
				Простой	
				Расписание	
		Бассейн			
			Тип таймера		
				Простой	
				Расписание	
		Удалить все настройки таймера			
	Настройки воды (для комнатного термостата)				
	Режим Нагрева				
		Контур 1			
		Контур 2			
		Режим Охлаждения			
			Контур 1		
			Контур 2		
		ГВС			
		Бассейн			
	Настройка режима Нагрева				
		Контур 1			
			Настройка температур воды		
			Смещение для режима ЭКО		
			Ограничения		
		Контур 2			
			Настройка температур воды		
			Смещение для режима ЭКО		
			Ограничения		
			Смесительный клапан		
	Настройка режима Охлаждения				
		Контур 1			
			Настройка температур воды		
			Смещение для режима ЭКО		
			Ограничения		
		Контур 2			
			Настройка температур воды		
			Смещение для режима ЭКО		
			Ограничения		
			Смесительный клапан		
	ГВС				
	Антилегионелла				
	Бассейн				
		Статус			
		Установленная температура			
		Смещение температур			
	Настройка бивалентности				
		Дополнительные источники нагрева			
		Электронагреватель			
		Комбинация с бойлером			
		Комбинация с гелио системой			
		Статус			
			Входящий запрос		
			Полный контроль		
	Настройка теплового насоса				

Состав меню					
Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6
		Конфигурация водяного насоса			
		Интервал считывания наружной темп			
		Минимальное время работы			
		Интервал между циклами работы			
		Аварийный режим работы			
		Функции защиты от налета			
		Статус			
		День			
		Время начала			
	Опциональные функции				
	Система				
		Статус гидро сепаратора			
		Параметры энергопотребления			
		Функции блокировок			
	Настройки автопереходов				
		Авто ВКЛ/ВЫКЛ нагрева			
		Авто переход Нагрев/Охлаждение			
	ГВС				
	Сигналы и датчики				
		Входные сигналы			
		Выходные сигналы			
		Доп. датчики			

Состав меню					
Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6
	Настройки панели управления				
	Настройки контроллера				
	Задание имени контуров				
	Дата и время				
		Установка даты и времени			
		Летнее время			
		Часовой пояс			
	Настройка дисплея				
	Выбор языка				
	Обслуживание				
	Удаление воздуха				
		Начать удаления воздуха			
	Тестовый запуск				
		Начать тестовый запуск			
	Сушка полов				
		Начать сушку полов			
	О системе				
	Системная информация				
	Контактная информация				
	Возврат к заводским настройкам				
	Вернуться в режим пользователя				

◆ Режим инсталлятора

Данная иконка означает, что меню доступно только в режиме инсталлятора для настройки и конфигурации системы в период монтажа. Для входа в данный режим необходимо удерживать клавиши, “OK” и “↶” в течении 3-х секунд

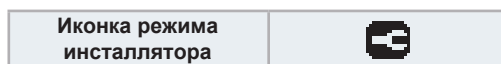


После появления фразы “Enter password” о необходимости ввода пароля. Введите следующую комбинацию клавиш:



Нажмите “OK” для подтверждения.

При успешном вводе пароля на экране отобразится соответствующая иконка.



При отсутствии активности в течении 30 минут система выйдет из режима. Для выхода из меню инсталлятора нужно удерживать клавишу “↶” в течении 3-х секунд или нажать “Return to user mode” (Вернуться в режим пользователя) в основном меню.

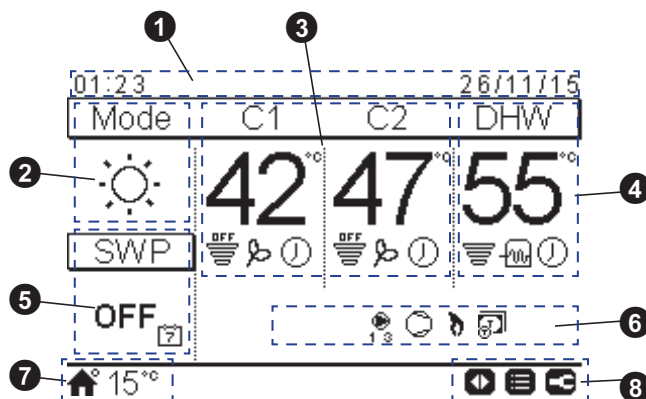
Примечание

Следующие главы описывают специальные настройки, которые инсталлятор может редактировать. Важно понимать, что инсталлятор также может выполнять все действия, доступные для обычного пользователя.

1.4 Основной экран

В зависимости от выбранных режимов работы теплового насоса и выбранных дополнительных функций, основной экран дисплея отображает соответствующие значения и показания.

1.4.1 Начальный экран



1 Время и дата

Отображение текущей даты/времени. Эти данные могут быть изменены в соответствующем меню.

2 Режим работы (Нагрев/Охлаждение/Авто)

Отображается основной режим работы в данный момент. Нажатием клавиша ОК на иконке, можно изменять режимы работы Нагрев/Охлаждение/Авто (Если активирована опция).

3 Контурь 1 и 2

Отображается установленная температура, рассчитанная для каждого контура и процент выполнения от фактической температуры по отношению к заданной температуре. Также указываются режим ECO и таймера.

Уставка температуры может быть изменена при помощи клавиш со стрелками (в случае если выбрана фиксированная уставка воды).

Нажав ОК отобразятся следующие параметры:

- Timer: В этом меню можно изменить настройки таймера и расписания работы.
- OTC: Изменение настроек погодозависимой автоматики
- ECO/Comfort: Выбор между Экономичным и Комфортным режимами работы.
- Status: Отображение рабочих параметров.

4 ГВС

Отображается установленная температура, процент выполнения от фактической температуры по отношению к заданной температуре, работа нагревателя бака, режима ускоренного нагрева и активация таймера.

Уставка температуры может быть изменена при помощи клавиш со стрелками.

Нажав ОК отобразятся следующие параметры:

- Timer: В этом меню можно изменить настройки таймера и расписания работы

- DHW boost: Отображает режим ускоренного нагрева бака ГВС при помощи электронагревателя
- Status: Отображение рабочих параметров.

Если активна функция Антилегионелла отобразится соответствующий значек.

5 Бассейн

Отображается установленная температура, процент выполнения от фактической температуры по отношению к заданной температуре.

Уставка температуры может быть изменена при помощи клавиш со стрелками.

Нажав ОК отобразятся следующие параметры:

- Timer: В этом меню можно изменить настройки таймера и расписания работы.
- Status: Отображение рабочих параметров.

6 Статус исполнительных устройств

Отображение значков всех исполнительных устройств теплового насоса

В их числе: Режим оттайки, Водяные насосы, Компрессор, Работа бойлера, Тариф, Тестовый запуск...

7 Наружная температура / Индикация аварий

В нормальном режиме работы отображается температура наружного воздуха.

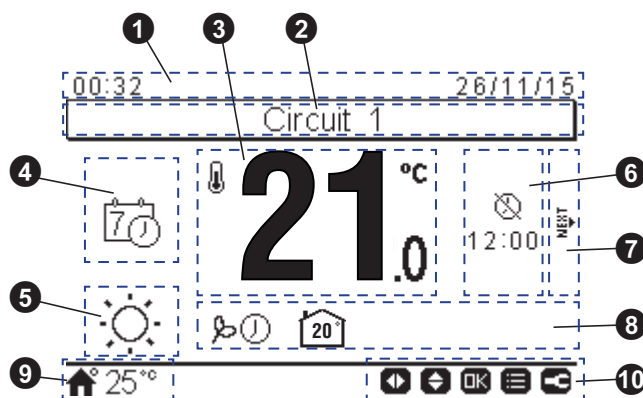
При наличии неисправности отобразится иконка аварии и соответствующий код ошибки.

8 Доступные клавиши / Режим инсталлятора

Отображаются клавиши, которые можно использовать в данный момент.

Когда активирован режим инсталлятора отображается соответствующая иконка справа.

1.4.2 Вид экрана настройки



1 Дата и время

Отображение текущей даты/времени. Эти данные могут быть изменены в соответствующем меню.

2 Название контура регулирования

Отображается название настраиваемого контура (1 или 2)

3 Актуальная/Установленная температура

Отображение фактической температуры в помещении. Настроить температуру можно с помощью стрелок вверх / вниз. Во время изменения температуры установки фактическая температура будет отображаться ниже в значке дома.

4 Режим комнатного термостата

Отображение команд от таймера и расписания комнатного термостата. Выбор режимов Авто/Ручной. Если установлен таймер, отображается соответствующая иконка.

5 Рабочий режим (Нагрев/Охлаждение/Авто)

Отображается соответствующий режим работы контура. Изменение доступно при нажатии клавиши ОК

6 Следующий запуск операции

Отображение времени окончания таймера или расписания. Следующее запланированное действие указывается ниже соответствующего значка

7 Следующая страница

Информирует о наличии второй страницы, на которую можно перейти нажав клавишу вправо.

8 Дополнительные иконки

Отображение иконок дополнительных опций, работающих в данный момент
В их числе: режим ЭКО, Работа Таймера, температура фактическая и установленная...

9 Наружная температура / Индикация аварий

В нормальном режиме работы отображается температура наружного воздуха.

При наличии неисправности отобразится иконка аварии и соответствующий код ошибки .

10 Доступные клавиши / Режим инсталлятора

Отображаются клавиши, которые можно использовать в данный момент.

Когда активирован режим инсталлятора отображается соответствующая иконка справа.

Клавиша ОК

Нажав клавишу ОК отобразятся следующие параметры:

- Timer: В этом меню можно изменить настройки таймера и расписания работы.
- Operation mode: В этом меню изменяется режим работы Нагрев/Охлаждение/Авто.
- ECO/Comfort: Выбор между Экономичным и Комфортным режимами работы.
- Holiday: В этом меню задаются рабочие параметры для Дежурного режима, во время отсутствия потребителей.
- Status: Отображаются рабочие параметры и состояние выбранного узла.

1.5 Навигация по меню

ПРИМЕЧАНИЕ

В этой главе описывается навигация по меню контроллера. Для получения дополнительной информации о конкретных вариантах в этих меню, обратитесь к разделам [Control system](#) и [Optional functions](#) в Сервисной Инструкции.

Для входа в меню контроллера используйте клавишу "".

Основное меню содержит следующие пункты: • Operation information (Состояние работы системы) • System configuration (Конфигурация параметров системы) • Controller settings (Настройка панели управления) • Commisioning (Ослуживание)  • About (О системе) • Factory reset (Возврат к заводским настройкам)  • Return to user mode (Вернуться в режим пользователя) 	10:33 25/01/16 Menu Operation Information System Configuration Controller Settings Commissioning About 10°C   
--	---

: Доступно только в режиме инсталлятора.

1.5.1 Состояние работы системы

В этом подменю, отображается текущая информация о работе устройства.

Меню "Состояние работы системы" содержит следующие разделы: • General (Общие) • Circuit 1 (*1) (Контур 1) • Circuit 2 (*2) (Контур 2) • DHW (*3) (ГВС) • Swimming Pool (*4) (Бассейн) • Heat Pump (Параметры теплового насоса) • Electrical Heater (*5) (Электронагреватель) • Boiler Combination (*6) (Комбинация с бойлером) • Solar Combination (*7) (Комбинация с гелио системой) • Alarm History (История ошибок) • Energy Data (*8) (Энергопотребление)	08:46 30/11/15 Operation Information General Circuit 1 Circuit 2 DHW Swimming Pool 28°C   
--	---

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован нагрев контура 1 или охлаждение контура 1.
- (*2): Если активирован нагрев контура 2 или охлаждение контура 2.
- (*3): Если активирован режим ГВС.
- (*4): Если активирован режим Бассейн.
- (*5): Если активирован дополнительный источник тепла "HP+EH" или "HP+EH+Bo".
- (*6): Если активирован дополнительный источник тепла "HP+Boiler" или "HP+EH+Bo".
- (*7): Если активирована функция совместной работы с гелио (солнечной) системой.
- (*8): Если активированы и настроены соответствующие пункты в Опциональных функциях.

В следующем списке приведены параметры, отображаемые на дисплее. Все они предназначены только для чтения. Большинство из этих переменных являются теми же, которые отображаются на 7-сегментном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данные параметры доступны к редактированию только в режиме инсталлятора, в режиме пользователя только просмотр.

1.5.1.1 Общие

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Общие							S	SC	S80	M	
OPST	✓	Operation Status (Статус работы)	OFF	Cool D-OFF Cool T-OFF Cool ON Heat D-OFF Heat T-OFF Heat ON DHW OFF DHW ON SWP OFF SWP ON Alarm	-	-	o	o	o	o	-
HPTi	🔒	Water Inlet T (Темп.воды на входе)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
HPTo	🔒	Water Outlet T (Темп.воды на выходе)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPst	✓	Water Setting T (Уставка темп.воды)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPTa	✓	Outdoor Ambient T (Наружная темп)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPTa2	✓	Outdoor Ambient 2 T (Наружная темп 2 датчика)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPTav	✓	Outdoor Ambient Average T (Средняя наружная темп)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPTa2v	✓	Second Ambient Average T (Средняя наружная темп 2 датчика)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
av24Sw Off	✓	24h average T (Средняя наружная темп за 24ч)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если активированы соответствующие функции или присутствует комнатный термостат.

1.5.1.2 Контур 1

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1							S	SC	S80	M	
C1Op	✓	Operation (Статус работы)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
C1Mo	✓	Mode (Режим)	-	Comfort/ECO	-	-	o	o	o	o	-
C1Rt	✓	Room T (Комнатная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)
C1Rs	✓	Room setting T (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)
HPTo	🔒	Current Water T (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
C1TC	🔒	Water Setting T (Уставка темп.воды)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
C1OTCs	🔒	Water OTC Setting T (Уставка погодозависимой автотемпературы)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Активно, если соблюдены следующие условия:

- Если активированы комнатные термостаты:
 - Когда термостат = "Wireless": беспроводной.
 - Когда термостат = "Wired": проводной.
- Если удаленное управление = "Air" или "Full" и "Room Thermostat" сконфигурированы как центральное управление.

1.5.1.3 Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Circuit 2							S	SC	S80	M	
C2Op	✓	Operation (Статус работы)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
C2Mo	✓	Mode (Режим)	-	Comfort/ECO	-	-	o	o	o	o	-
C2Rt	✓	Room Temp (Комнатная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)
C2RS	✓	Room Setting T (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)
C2Two	⚙	Current Water T (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
C2TC	⚙	Water Setting T (Уставка темп.воды)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
C2OTCs	⚙	Water OTC Setting T (Уставка погодозависимой автоматики)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
C2MVP	⚙	Mixing Valve Position (Положение смесительного клапана)	-	-	-	%	o	o	o	o	-

 ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Активно, если соблюдены следующие условия:

- Если активированы комнатные термостаты:
 - Когда термостат = "Wireless": беспроводной.
 - Когда термостат = "Wired": проводной.
- Если удаленное управление = "Air" или "Full" и "Room Thermostat" сконфигурированы как центральное управление.

1.5.1.4 ГВС

Активно если выставлен статус "Enabled" в разделе "DHW" (ГВС) в меню "System Configuration" (Конфигурация параметров системы).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
ГВС							S	SC	S80	M	
DHWOp	✓	Operation (Состояние)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
DHWt	✓	Current Temperature (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
DHWst	✓	Setting Temperature (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
DHWSHst	✓	El.Heater Status (Статус Электронагревателя)	-	Enabled/Disabled	-	-	o	o	o	o	-
DHWHOp	✓	El.Heater Op (Состояние Электронагревателя)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
DesFun	✓	Legionella Status (Статус Антилегионелла)	-	Enabled/Disabled	-	-	o	o	o	o	-
DHWAOp	✓	Legionella Op (Состояние Антилегионелла)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-

1.5.1.5 Бассейн

Активно если выставлен статус "Enabled" в разделе "Swimming Pool" (Бассейн) в меню "System Configuration" (Конфигурация параметров системы).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Бассейн							S	SC	S80	M	
swpOp	✓	Operation (Состояние)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
SWPt	✓	Current Temperature (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
SWPst	✓	Setting Temperature (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-

1.5.1.6 Параметры теплового насоса ⚙

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Тепловой насос							S	SC	S80	M	
HPTohp	⚙	Water Outlet PHEx T. (Температура воды на выходе теплообменника)	-	-	-	°C	o	o	-	o	-
HPWF	⚙	Water Flow Level (Расход воды)	-	-	-	m³/h	o	o	o	o	-
HPWP	⚙	Water Pump Speed (Процент загрузки насоса)	-	-	-	%	o	o	o	o	-
OPTa	⚙	Outdoor Ambient T (Наружная темп)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
OPTa2	⚙	Outdoor Ambient 2 T (Наружная темп 2 датчика)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
HPTg	⚙	Gas T (R410A) (Температура Газа)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Тепловой насос							S	SC	S80	M	
HPTI		Liquid T (R410A) (Температура жидкости)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
HPTd		Discharge Gas T (R410A) (Темп газа на нагнетании)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
HPTd2		Discharge Gas T (R134a) (Темп газа на нагнетании)	-	-	-	°C	-	-	o	-	-
HPTe		Evaporation Gas T (R410A) (Темп газа на испарителе)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
HPTs		Suction Gas T (R134a) (Темп газа на всасывании)	-	-	-	°C	-	-	o	-	-
HPPd		Discharge Pressure (R410A) (Давление нагнетания)	-	-	-	MPa	o	o	o	o	-
HPPd2		Discharge Pressure (R134a) (Давление нагнетания)	-	-	-	MPa	-	-	o	-	-
HPPs		Suction Pressure (R134a) (Давление всасывания)	-	-	-	MPa	-	-	o	-	-
HPEVI		Ind. Exp. Valve Open. (Процент открытия ЭРВ вн.блока)	-	-	-	%	o	o	o	o	-
HPEVI2		Ind. Exp. Valve 2 Open. (Процент открытия 2-го ЭРВ вн.блока)	-	-	-	%	-	-	o	-	-
HPEVO		Out. Exp. Valve Open. (Процент открытия ЭРВ нар.блока)	-	-	-	%	o	o	o	o	-
HPH4		Inverter Op. Freq. (R410A) (Частота вращения компрессора)	-	-	-	Hz	o	o	o	o	-
HPH42		Inverter Op. Freq. (R134a) (Частота вращения компрессора)	-	-	-	Hz	-	-	o	-	-
HPDEF		Defrosting (Процесс оттайки)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
HPDI		Cause Of Stoppage (Причина остановки)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
HPP1		Compressor Curr. (R410A) (Ток компрессора)	-	-	-	A	o	o	o	o	-
HPP1r134		Compressor Curr. (R134a) (Ток компрессора)	-	-	-	A	-	-	o	-	-
Uspec		Unit capacity (Производительность блока)	-	-	-	HP	o	o	o	o	-
Utype		Unit Type (Тип блока)	-	-	-	-	o	o	o	o	-

1.5.1.7 Электронагреватель

Если активирован дополнительный источник “HP+Heater” или “HP+Heater+Boiler” в разделе “Complementary Heating” (Настройки бивалентности) меню “System Configuration” (Конфигурация параметров системы).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
							S	SC	S80	M	
Электронагреватель											
ENOp		Operation (Состояние)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
ENt		Current Temperature (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
ENst		Setting Temperature (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
ENLF		Load Factor (Процент загрузки)	-	0~100%	-	%	o	o	o	o	-
ENstp		Step (Степень нагрева)	-	0/1/2/3	-	-	o	o	o	o	-

1.5.1.8 Комбинация с бойлером

Если активирован дополнительный источник “HP+Boiler” или “HP+Heat.+Boiler” в разделе “Complementary Heating” (Настройки бивалентности) меню “System Configuration” (Конфигурация параметров системы).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
							S	SC	S80	M	
Комбинация с бойлером											
BOOp		Operation (Состояние)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
BOt		Current Temperature (Текущая температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-
BOst		Setting Temperature (Установленная температура)	-	-	-	°C	o	o	o	o	-

1.5.1.9 Комбинация с гелио системой

Если активированы параметры “Input demand” (Входящий запрос) или “Total” (Полный контроль) в разделе “Complementary Heating” (Настройки бивалентности) меню “System Configuration” (Конфигурация параметров системы).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Комбинация с гелио системой							S	SC	S80	M	
SOLOp		Operation (Состояние)	-	Demand ON/OFF	-	-	o	o	o	o	-
SOIPt		SOL Panel T (Температура солнечной панели)	-	-	-	°C	o	o	o	o	(*1)

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): В случае если выбран параметр “Total control” (Полный контроль)

1.5.1.10 История ошибок

Показывает список ошибок системы. Для очистки списка нажмите клавишу .

1.5.1.11 Энегропотребление

Активно если статус в разделе Capacity configuration (Параметры энергопотребления) “Enabled” в разделе “Optional functions” (Опциональные функции) меню “System Configuration” (Конфигурация параметров системы).

- Input Power (*1) (Потребление электроэнергии)
- Capacity (*1) (Производительность)
- Reset Values (Сброс значений)

14:12 30/11/15

Energy Data

Input Power

Capacity

Reset Values

 28°C




ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): если статус в разделе Capacity configuration (Параметры энергопотребления) “Enabled” в разделе “Optional functions” (Опциональные функции) меню “System Configuration” (Конфигурация параметров системы).

◆ Потребление электроэнергии

Эти параметры отображаются для определенного типа, если выбран таковой, или же для всех типов, если выбран параметр “Total” (Общее).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Потребление электроэнергии							S	SC	S80	M	
IpSH		Space Heating (Нагрев помещения)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
IpSC		Space Cooling (Охлаждение помещения)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
IpDHW		DHW (ГВС)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
IpSWP		Swimming pool (Бассейн)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
IpTot		Total (Общее)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-

◆ Производительность

Эти параметры отображаются для определенного типа, если выбран таковой, или же для всех типов, если выбран параметр "Total" (Общая).

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Производительность							S	SC	S80	M	
CrSH		Space Heating (Нагрев помещения)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
CrSC		Space Cooling (Охлаждение помещения)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
CrDHW		DHW (ГВС)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
CrSWP		Swimming pool (Бассейн)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-
CrTot		Total (Общая)	-	-	-	kWh	o	o	o	o	-

1.5.2 Конфигурация параметров системы

Меню "Конфигурация параметров системы" содержит следующие разделы: - General Options (Основные параметры) - Timer and Schedule (Таймеры и расписания) - Water settings (*) (Настройки воды) - Space Heating (Настройка режима Нагрева) - Space Cooling (Настройка режима Охлаждения) - DHW (ГВС) - Swimming Pool (Бассейн) - Complementary Heating (Настройка бивалентности) - Heat Pump (Настройка теплового насоса) - Optional Functions (Опциональные функции) - I/O and Sensors (Сигналы и датчики)	09:14 30/11/15 System Configuration General Options Timer and schedule Space Heating Space Cooling DHW 28°
--	--

ПРИМЕЧАНИЕ

(*) Эта функция активна когда агрегат контролируется при помощи комнатного термостата

1.5.2.1 Основные параметры

Раздел "Основные параметры" не отображается если система находится в режиме "Screed drying" (Сушка полов).

- Holiday Mode (*1) (Режим праздников) - Air Eco Offset (*2) (Установка смещений) - Room Thermostats (*2) (Комнатные термостаты) - Central Operation (*2) (Удаленное управление)	09:15 30/11/15 General Options Holiday Mode Air Eco Offset Room Thermostats Central Operation 28°
---	--

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если установлены комнатные термостаты и Контур 1 и 2 находятся в рабочем состоянии.
- (*2): Если установлены комнатные термостаты

◆ Режим праздников

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Режим праздников							S	SC	S80	M	
absentYear	✓	Year (Год)	2015	-	-	-	o	o	o	o	-
absentMonth	✓	Month (Месяц)	1	1-12	1	Months	o	o	o	o	-
absentDay	✓	Day (День)	1	1-31	1	Days	o	o	o	o	-
absentTime	✓	Returning time (Время возвращения)	0:00	0:00 ~23:50	00:10	Min.	o	o	o	o	-
absentSetting	✓	Setting Temperature (Уставка темп)	21	5 - 35	1	°C	o	o	o	o	-
-	✓	Start holiday mode (Начало)	No	No/Yes	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Stop holiday mode (Окончание)	No	No/Yes	-	-	o	o	o	o	(*2)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если режим "Holiday mode" (Режим праздников) не задействован.
- (*2): Если режим "Holiday mode" (Режим праздников) задействован.

◆ Установка смещений

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Установка смещений							S	SC	S80	M	
c1RTEcoOffset	☞	Circuit 1 (Контур 1)	3	1-10	1	-	o	o	o	o	(*1)
C2RTEcoOffset	☞	Circuit 2 (Контур 2)	3	1-10	1	-	o	o	o	o	(*2)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если задействован Контур 1 "C1" или оба контура "C1+C2".
- (*2): Если задействован Контур 2 "C2" или оба контура "C1+C2".

◆ Комнатные термостаты

Настройка должна производиться только при наличии подключенных комнатных термостатов.

• Thermostats Type ☞ (*1) (Тип термостатов) • Compensation Factors ☞ (*2) (Условия компенсации) • Room Temp Demand OFF ☞ (*2) (Гистерезис комнатной температуры) • Check RT Address ☞ (*3) (Адрес комнатного термостата) • Detected Circuits ☞ (*3) (Обнаруженные контуры) • Thermostat 1 ☞ (*4) (Термостат 1) • Thermostat 2 ☞ (*4) (Термостат 2)	09:44	30/11/15
	Room Thermostats	
	Thermostats Type	Wireless
	Compensation Factors	
	Room Temp Demand OFF	
	Thermostat 1 Circuit	None
	Thermostat 2 Circuit	None
🏠 28°C		⬆ ⬇ ⬆

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Только один тип комнатного термостата может быть выбран: Проводной (Wired) или Беспроводной (Wireless).
- (*2): Если активирован нагрев или охлаждение контуров 1 или 2 и выбран тип термостата "Wireless" или "Wired" или Удаленное управление "Air" (Воздух) или "Full" (Полный).
- (*3): Если выбран проводной тип термостата "Wired".
- (*4): Если выбран беспроводной тип термостата "Wireless".

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Комнатные термостаты							S	SC	S80	M	
RTType		Thermostats Type (Тип термостатов)	None	None Wired Wireless	-	-	o	o	o	o	-
-		Compensation factors (Условия компенсации)	-	1-12	-	-	o	o	o	o	-
-		Room Temperature Demand OFF (Гистерезис комнатной температуры)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
-		Check RT Address (Адрес комнатного термостата)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
detectedRTh		Detected Circuits (Обнаруженные контуры)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
Thermostat 1 (otC1)		Thermostat 1 (Термостат 1)	-	None C1 C2 C1+C2	-	-	o	o	o	o	-
Thermostat 2 (otC2)		Thermostat 2 (Термостат 2)	-	None C1 C2 C1+C2	-	-	o	o	o	o	-

Условия компенсации

- Circuit 1 (*1) (Контур 1)
- Circuit 2 (*2) (Контур 2)

09:32 30/11/15

Compensation Factors

Circuit 1

Circuit 2

28°C

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 1 или режим Охлаждение Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Нагрева Контура 2 или режим Охлаждение Контура 2.

Контур 1

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1							S	SC	S80	M	
Rfacth1		Compen.Factor Heat (Компенсация Нагрева)	2	OFF / 1~5	1	-	o	o	o	o	(*1)
Maxfacthp1		Max Compen.Factor Heat + (Макс.компенсация +)	10	0-10	1	°C	o	o	o	o	(*1)
Maxfacthn1		Max Compen.Factor Heat - (Макс.компенсация -)	-10	-10-0	1	°C	o	o	o	o	(*1)
Rfactc1		Compen.Factor Cool (Компенсация Охлаждения)	OFF	OFF / 1~5	1	-	o	o	o	o	(*2)
Maxfactcp1		Max Compen.Factor Cool + (Макс.компенсация +)	5	0-10	1	°C	o	o	o	o	(*2)
Maxfactcn1		Max Compen.Factor Cool - (Макс.компенсация -)	-5	-10-0	1	°C	o	o	o	o	(*2)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Охлаждение Контура 1.

Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 2							S	SC	S80	M	
Rfacth1		Compen.Factor Heat (Компенсация Нагрева)	2	OFF / 1~5	1	-	o	o	o	o	(*1)
Maxfacthp1		Max Compen.Factor Heat + (Макс.компенсация +)	10	0-10	1	°C	o	o	o	o	(*1)
Maxfacthn1		Max Compen.Factor Heat - (Макс.компенсация -)	-10	-10-0	1	°C	o	o	o	o	(*1)
Rfactc1		Compen.Factor Cool (Компенсация Охлаждения)	OFF	OFF / 1~5	1	-	o	o	o	o	(*2)
Maxfactcp1		Max Compen.Factor Cool + (Макс.компенсация +)	5	0-10	1	°C	o	o	o	o	(*2)
Maxfactcn1		Max Compen.Factor Cool - (Макс.компенсация -)	-5	-10-0	1	°C	o	o	o	o	(*2)

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 2.
- (*2): Если активирован режим Охлаждения Контура 2.

Гистерезис комнатной температуры

- Circuit 1  (*1) (Контур 1)
- Circuit 2  (*2) (Контур 2)

09:35 30/11/15

Room Temp Demand OFF

Circuit 1

Circuit 2

🏠 28°C   

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 1 или режим Охлаждения Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Нагрева Контура 2 или режим Охлаждения Контура 2.

Контур 1

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1							S	SC	S80	M	
RoffhC1		Room Demand OFF Heat (Гистерезис Нагрева)	3	OFF/1~5	1	°C	o	o	o	o	(*1)
RoffcC1		Room Demand OFF Cool (Гистерезис Охлаждения)	3	OFF/1~5	1	°C	o	o	o	o	(*2)

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Охлаждения Контура 1.

Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 2							S	SC	S80	M	
RoffnC2		Room Demand OFF Heat (Дельта Нагрева)	3	OFF/1~5	1	°C	o	o	o	o	(*1)
RoffcC2		Room Demand OFF Cool (Дельта Охлаждения)	3	OFF/1~5	1	°C	o	o	o	o	(*2)

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 2.
- (*2): Если активирован режим Охлаждения Контура 2.

◆ Удаленное управление

Если выбрано управление с внутренней панели управления и комнатного термостата одновременно

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Удаленное управление							S	SC	S80	M	
COT	✓	Control Type (Тип управления)	Local	Local/ Air / Water/ Full	-	-	o	o	o	o	

1.5.2.2 Таймеры и Расписания

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Нагрева Контура 1 или режим Охлаждение Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Нагрева Контура 2 или режим Охлаждение Контура 2.
- (*3): Если активирован статус ГВС в соответствующем меню.
- (*4): Если активирован статус Бассейн в соответствующем меню.

◆ Контур 1

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1							S	SC	S80	M	
-	✓	Heating (Air) (Нагрев (воздух))	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Cooling (Air) (Охлаждение (воздух))	-	-	-	-	o	o	x	o	(*2)
-	✓	Heating (Water) (Нагрев (вода))	-	-	-	-	o	o	o	o	(*3)
-	✓	Cooling (Water) (Охлаждение (вода))	-	-	-	-	o	o	x	o	(*4)

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован комнатный термостат и работает режим нагрева Контура 1.
- (*2): Если активирован режим Охлаждения и комнатный термостат и работает режим охлаждения Контура 1.
- (*3): Если активирован комнатный термостат и работает режим нагрева Контура 1.
- (*4): Если активирован режим Охлаждения и комнатный термостат и работает режим охлаждения Контура 1.

◆ Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 2							S	SC	S80	M	
-	✓	Heating (Air) (Нагрев (воздух))	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Cooling (Air) (Охлаждение (воздух))	-	-	-	-	o	o	x	o	(*2)
-	✓	Heating (Water) (Нагрев (вода))	-	-	-	-	o	o	o	o	(*3)
-	✓	Cooling (Water) (Охлаждение (вода))	-	-	-	-	o	o	x	o	(*4)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован комнатный термостат и работает режим нагрева Контура 2.
- (*2): Если активирован режим Охлаждения и комнатный термостат и работает режим охлаждения Контура 2.
- (*3): Если активирован комнатный термостат и работает режим нагрева Контура 2.
- (*4): Если активирован режим Охлаждения и комнатный термостат и работает режим охлаждения Контура 2.

◆ Таймеры и Расписания (структура подменю)

Каждая из следующих подменю имеют параметры, указанные в таблице:

- Circuit 1 Heating (Air) (Контур 1 Нагрев (Воздух))
- Circuit 1 Cooling (Air) (Контур 1 Охлаждение (Воздух))
- Circuit 1 Heating (Water) (Контур 1 Нагрев (Вода))
- Circuit 1 Cooling (Water) (Контур 1 Охлаждение (Вода))
- Circuit 2 Heating (Air) (Контур 2 Нагрев (Воздух))
- Circuit 2 Cooling (Air) (Контур 2 Охлаждение (Воздух))
- Circuit 2 Heating (Water) (Контур 2 Нагрев (Вода))
- Circuit 2 Cooling (Water) (Контур 2 Охлаждение (Вода))
- DHW (ГВС)
- SWP (Бассейн)

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Общий							S	SC	S80	M	
-	✓	Timer Type (Тип таймера)	Disabled	Disabled Simple Schedule			o	o	o	o	
-	✓	Timer configuration (*) (Конфигурация таймера)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Copy to Circuit 2 (*) (Копировать в Контур 2)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*2)
-	✓	Copy to Circuit 1 (*) (Копировать в Контур 1)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*3)
-	✓	Frequency (*) (Периодичность)	Never Once Everyday Weekend Workday	-	-	o	o	o	o		(*4)
-	✓	Starting time (Время начала)	06:00	00:00 to Stopping – 00:10	°C	00:10	o	o	o	o	(*4)
-	✓	Mode (Режим)	Eco	Eco Comfort Setting Temperature	-	-	o	o	o	o	(*4)
-	✓	Setting Temperature (Установка температуры)	(*)	(*)	°C	1	o	o	o	o	(*5)
-	✓	Stopping time (Время окончания)	12:00	Starting +00:10 to 24:00	-	00:10	o	o	o	o	(*4)
-	✓	Configuration Parameters (Параметры конфигурации)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Change Mode (Смена режима)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-	✓	Reset configuration (Сброс конфигурации)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если выбран тип таймера "Schedule" (Расписание).
- (*2): Если выбран тип таймера "Schedule" (Расписание) и если активно 2 контура и они работают одновременно.

- (*3): Если выбран тип таймера "Schedule" (Расписание) и если активно 2 контура и они работают одновременно.
- (*4): Если выбран тип таймера "Simple" (Простой).
- (*5): Если выбран тип таймера "Simple" (Простой).

1.5.2.3 Настройки воды (для комнатного термостата)

Активно если в системе присутствуют Комнатные термостаты.

• Space Heating  (*1) (Режим Нагрева) • Space Cooling  (*2) (Режим Охлаждения) • DHW  (*3) (ГВС) • Swimming Pool  (*4) (Бассейн)	10:24 12/01/16 Water Settings Space Heating Space Cooling DHW Swimming Pool  28°   
---	--

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если работают контуры 1 или 2 и выбран режим Нагрев с уставкой "Fix" (Фиксированный) или "Gradient" (Градиент).
- (*2): Если работают контуры 1 или 2 и выбран режим Охлаждения с уставкой "Fix" (Фиксированный).
- (*3): Если активен режим и работает ГВС.
- (*4): Если активен и работает режим Бассейн.

◆ Настройка режима Нагрева

Активен, если выбран и работает режим Нагрева.

• Circuit 1  (*1) (Контур 1) • Circuit 2  (*2) (Контур 2)	10:26 12/01/16 Space Heating Circuit 1 Circuit 2  28°   
--	---

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если работает контур 1 и выбран режим Нагрев с уставкой "Fix" (Фиксированный) или "Gradient" (Градиент).
- (*2): Если работает контур 2 и выбран режим Нагрев с уставкой "Fix" (Фиксированный) или "Gradient" (Градиент).

Контур 1 и Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1 и Контур 2							S	SC	S80	M	
roomC1FT		Fixed T. (Circuit 1) (Фиксированная темп)	-	(C1Tmin) ~ (C1Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)
roomC1Grad		Curve (Circuit 1) (Погодозависимый график)	-	0.2~2.2	0.1	-	o	o	o	o	(*2)
roomC2FT		Fixed T. (Circuit 2) (Фиксированная темп)	-	(C2Tmin) ~ (C2Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*3)
roomC2Grad		Curve (Circuit 2) (Погодозависимый график)	-	0.2~2.2	0.1	-	o	o	o	o	(*4)

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если выбран режим Нагрев Контура 1 с фиксированной уставкой "Fix".
- (*2): Если выбран режим Нагрев Контура 1 с погодозависимой уставкой "Gradient".
- (*3): Если выбран режим Нагрев Контура 2 с фиксированной уставкой "Fix".
- (*4): Если выбран режим Нагрев Контура 2 с погодозависимой уставкой "Gradient".

◆ Настройка режима Охлаждения

- Circuit 1 (*1) (Контур 1)
- Circuit 2 (*2) (Контур 2)

10:27 12/01/16

Space Cooling

Circuit 1

Circuit 2

28°C

 ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если выбран режим Охлаждения Контура 1 с фиксированной уставкой "Fix".
- (*2): Если выбран режим Охлаждения Контура 2 с фиксированной уставкой "Fix".

Контур 1 и Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1 и Контур 2							S	SC	S80	M	
roomCC1FT		Fixed T. (Circuit 1) (Фиксированная темп)	-	(CC1Tmin) ~ (CC1Tmax)	1	°C	o	o	o	o	-
roomCC2FT		Fixed T. (Circuit 2) (Фиксированная темп)	-	(CC2Tmin) ~ (CC2Tmax)	1	°C	o	o	o	o	-

◆ ГВС и Бассейн

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1 и Контур 2							S	SC	S80	M	
roomDHW		Setting Temperature (DHW) (Темп уставки ГВС)	45	30 ~ (TDHWmax)	1	°C	o	o	o	o	-
roomSWP		Setting Temperature (Swimming Pool) (Темп уставки Бассейна)	24	24~33	1	°C	o	o	o	o	-

1.5.2.4 Настройка режима Нагрева

Если выбран и активирован соответствующий режим

- Circuit 1  (Контур 1)
- Circuit 2  (Контур 2)

11:44
30/11/15

Space Heating

Circuit 1

Circuit 2

🏠 28°
⬆️ ⬇️ ⬆️

◆ Контур 1 и Контур 2

- Water Calculation Mode  (Настройка температур воды)
- Eco offset  (Смещение режима ЭКО)
- Working Limits  (Ограничения)
- Mixing Valve  (Смесительный клапан)

11:53
30/11/15

Circuit 2

Water Calculation Mode

Eco offset 3 °C

Working Limits

Mixing Valve

🏠 28°
⬆️ ⬇️ ⬆️

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Контур 1 и Контур 2							S	SC	S80	M	
C1WC		Water Calculation Mode (Circuit 1) (Настройка температуры воды Контур 1)	Gradient	Disabled Point Gradient Fix	1	-	○	○	○	○	(*4)
C1ECO		ECO offset water set (Circuit 1) (Смещение режима ЭКО)	3	1~10	1	°C	○	○	○	○	(*1)
C2WC		Water Calculation Mode (Circuit 2) (Настройка температуры воды Контур 2)	Disabled	Disabled Point Gradient Fix	1	-	○	○	○	○	-
C2ECO		ECO offset water set (Circuit 2) (Смещение режима ЭКО)	3	1~10	1	°C	○	○	○	○	(*2)
-		Working Limits (Circuit 1 and 2) (Ограничения)	-	-	-	-	○	○	○	○	(*3)
-		Mixing Valve (Circuit 2) (Смесительный клапан Контур 2)	-	-	-	-	○	○	○	○	(*2)

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если активен режим Нагрева для Контура 1.

(*2): Если активен режим Нагрева для Контура 2.

(*3): Если активен режим Нагрева для Контура 1 и режим Нагрева для Контура 2.

(*4): Для YUTAKI S80 с активным ГВС и активным режимом Охлаждения, настройка температуры воды только фиксированная "Fix".

Настройка температуры воды

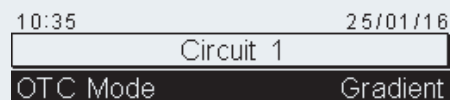
Основные параметры для задания рабочих температур режима Нагрева.

Настройка рабочих температур воды для каждого контура, выбор вариантов уставок и настройка погодозависимой автоматики.

Каждый контур имеет свои отдельные настройки нагрева. Среди настроек есть следующие пункты:

- Disabled (Отключен)
- Points (Точки)
- Gradient (Градиент)
- Fix (Фиксированная уставка)

Для переключения между пунктами меню контур должен быть активирован.

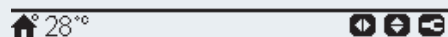
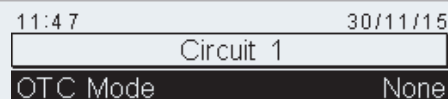


ПРИМЕЧАНИЕ

- Инсталлятор может отключить возможность изменять уставку температуры, если это требуется.

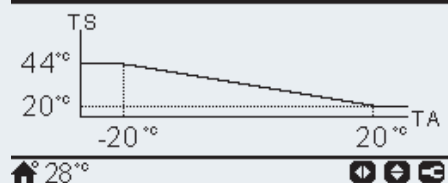
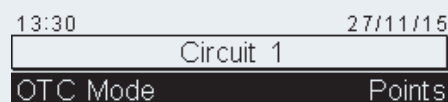
Отсутствует или Отключен

Параметр "None или Disabled" (Отсутствует или Отключен) отключает или деактивирует контур.



Точки

Точки "Points" является наиболее универсальным типом расчета. Пользователь задает четыре точки максимальных и минимальных температур, создающие график зависимости температуры уставки от температуры окружающей среды (наружного воздуха).

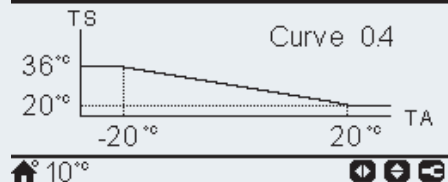
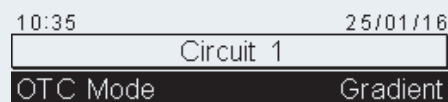


Градиент

Он рассчитывает заданную температуру, используя значения сконфигурированные производителем. Изменяется конфигурация тех же значений, что и в "Точки", но автоматически. Пользователь может редактировать только градиент переменной и он будет автоматически устанавливать значения для остальных 4-х переменных на графике.

ПРИМЕЧАНИЕ

Единственное изменяемое значение в данном пункте это "Curve" (График).



Фиксированная уставка

Этот режим расчета позволяет установить фиксированную температурную уставку, которую впоследствии можно изменять на свой выбор с главного экрана панели управления.

13:32 27/11/15

Circuit 1

OTC Mode Fix

28°C

Переменные, используемые в этих представлениях отображаются в таблице:

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Точки							S	SC	S80	M	
C1TA1L		Low ambient T (Circuit 1) (Нижняя граница наружн.темп)	-20	-20~6	1	°C	o	o	o	o	-
C1TA1H		High ambient T (Circuit 1) (Верхняя граница наружн.темп)	20	7~25	1	°C	o	o	o	o	-
C1TS1L		Set point at low ambient T (Circuit 1) (Уставка при нижней границе)	A	(C1Tmin) ~ (C1Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C1TS1H		Set point at high ambient T (Circuit 1) (Уставка при верхней границе)	B	(C1Tmin) ~ (C1Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C2TA2L		Low ambient T (Circuit 2) (Нижняя граница наружн.темп)	-20	-20~6	1	°C	o	o	o	o	-
C2TA2H		High ambient T (Circuit 2) (Верхняя граница наружн.темп)	20	7~25	1	°C	o	o	o	o	-
C2TS2L		Set point at low ambient T (Circuit 2) (Уставка при нижней границе)	A	(C2Tmin) ~ (C2Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C2TS2H		Set point at high ambient T (Circuit 2) (Уставка при верхней границе)	B	(C2Tmin) ~ (C2Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Градиент							S	SC	S80	M	
C1OTC		Gradient Curve (Circuit 1) (График градиента)	C	0.2~2.2	0.1	-	o	o	o	o	(*1)
C2OTC		Gradient Curve (Circuit 2) (График градиента)	0.6	0.2~2.2	0.1	-	o	o	o	o	

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Фиксированная уставка							S	SC	S80	M	
C1TF		Fixed T (Circuit 1) (Фиксированная температура)	D	(C1Tmin) ~ (C1Tmax)	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C2TF		Fixed T (Circuit 2) (Фиксированная температура)	40	(C2Tmin) ~ (C2Tmax)	1	°C	o	o	o	o	-

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Ограничения							S	SC	S80	M	
C1Tmax		Maximum Supply T(Circuit 1) (Максимальная уставка)	E	35~F	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C1Tmin		Minimum Supply T(Circuit 1) (Минимальная уставка)	20	20~34	1	°C	o	o	o	o	
C2Tmax		Maximum Supply T(Circuit 2) (Максимальная уставка)	E	35~F	1	°C	o	o	o	o	(*1)
C2Tmin		Minimum Supply T(Circuit 2) (минимальная уставка)	20	20~34	1	°C	o	o	o	o	

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Смесительный клапан							S	SC	S80	M	
C2PBMV		Proportional Band (Circuit 2) (Пропорциональный диапазон)	6.0	0~20	0.2	K	o	o	o	o	-
C2IRFMV		Integral Reset Fact. (Circuit 2) (Интегральный фактор)	2.5	0.0~20	0.1	%	o	o	o	o	-
C2RTMV		Running Time Factor (Circuit 2) (Время реакции)	140	10~250	10	sec	o	o	o	o	-
C2OTO		Over-T Offset protection (Circuit 2) (Смещение защиты перегрева)	5	OFF, 3~10	1	°C	o	o	o	o	(*2)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Все значения смотрите в таблице ниже:

КОД	Yutaki S / S Combi		Yutaki S80	Yutaki M		Ед.изм
	Модели 2-3 ЛС	Остальные	ВСЕ модели	3 ЛС	Остальные	
A	44	44	70 (**)	44		°C
B	20	20	20	20		°C
C	0.6	0.6	1.4	0.6		-
D	40	40	70 (**)	40		°C
E	55	60	80 (**)	60		°C
F	55(*)	60(*)	80 (**)	55 (*)	60 (*)	°C

- (*) В случае активации Бойлера как дополнительного источника тепла (Boiler или Boiler + Heater) максимальная температура нагрева воды может достигать 80°C:

- (**): Если компрессор R134a отключен (DSW4#1: ON) уставка будет 60°C.

• (*2) OFF означает отключен.

1.5.2.5 Настройка режима Охлаждения

Если выбран и активирован соответствующий режим

◆ Контур 1 и Контур 2

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Working Limits							S	SC	S80	M	
CC1WC		Water Calculation Mode (Circuit 1) (Настройка температур воды Контур 1)	Gradient	Disabled Point Fix	1	-	○	○	-	○	-
CC1ECO		ECO offset water set.(Circuit 1) (Смещение режима ЭКО)	3	1~10	1	°C	○	○	-	○	(*1)
CC2WC		Water Calculation Mode (Circuit 2) (Настройка температуры воды Контур 2)	Disabled	Disabled Point Fix	1	-	○	○	-	○	-
CC2ECO		ECO offset water set. (Circuit 2) (Смещение режима ЭКО)	3	1~10	1	°C	○	○	-	○	-
-		Working Limits (Circuit 1 and 2) (Ограничения)	-	-	-	-	○	○	-	○	(*3)
-		Mixing Valve (Circuit 2) (Смесительный клапан)	-	-	-	-	○	○	-	○	(*2)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активен режим Охлаждения для Контура 1.
- (*2): Если активен режим Охлаждения для Контура 2.
- (*3): Если активен режим Охлаждения для Контура 1 и режим Охлаждения для Контура 2.

Настройка температуры воды

Основные параметры для задания рабочих температур режима Охлаждения.

Настройка рабочих температур воды для каждого контура, выбор вариантов уставок и настройка погодозависимой автоматики.

Каждый контур имеет свои отдельные настройки нагрева. Среди настроек есть следующие пункты:

- Disabled (Отключен)
- Points (Точки)
- Fix (Фиксированная уставка)

Для переключения между пунктами меню контур должен быть активирован.

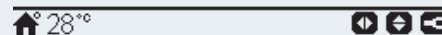
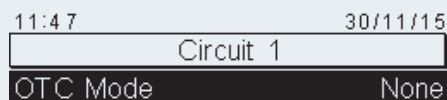


ПРИМЕЧАНИЕ

- Инсталлятор может отключить возможность изменять уставку температуры, если это требуется.

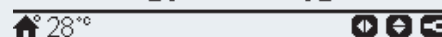
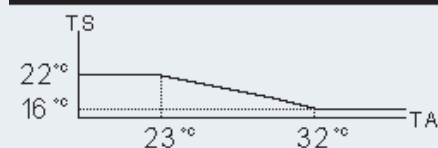
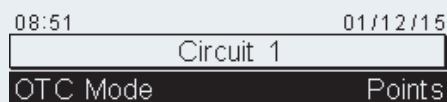
Отсутствует или Отключен

Параметр "None или Disabled" (Отсутствует или Отключен) отключает или деактивирует контур.



Точки

Точки "Points" является наиболее универсальным типом расчета. Пользователь задает четыре точки максимальных и минимальных температур, создающие график зависимости температуры уставки от температуры окружающей среды (наружного воздуха).



Фиксированная уставка

Этот режим расчета позволяет установить фиксированную температурную уставку, которую впоследствии можно изменять на свой выбор с главного экрана панели управления.



Переменные, используемые в этих представлениях отображаются в таблице:

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Точки							S	SC	S80	M	
C1TA1L		Low ambient T (Circuit 1) (Нижняя граница наружн. темп)	23	17~30	1	°C	o	o	-	o	-
C1TA1H		High ambient T (Circuit 1) (Верхняя граница наружн. темп)	32	31~45	1	°C	o	o	-	o	-
C1TS1L		Set point at low ambient T (Circuit 1) (Уставка при нижней границе)	22	(CC1Tmin) ~ (CC1Tmax)	1	°C	o	o	-	o	-
C1TS1H		Set point at high ambient T (Circuit 1) (Уставка при верхней границе)	16	(CC1Tmin) ~ (CC1Tmax)	1	°C	o	o	-	o	-
C2TA2L		Low ambient T (Circuit 2) (Нижняя граница наружн. темп)	23	17~30	1	°C	o	o	-	o	-
C2TA2H		High ambient T (Circuit 2) (Верхняя граница наружн. темп)	32	31~45	1	°C	o	o	-	o	-
C2TS2L		Set point at low ambient T (Circuit 2) (Уставка при нижней границе)	22	(CC2Tmin) ~ (CC2Tmax)	1	°C	o	o	-	o	-
C2TS2H		Set point at high ambient T (Circuit 2) (Уставка при верхней границе)	16	(CC2Tmin) ~ (CC2Tmax)	1	°C	o	o	-	o	-

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Фиксированная уставка							S	SC	S80	M	
C1TF		Fixed T (Circuit 1) (Фиксированная температура)	19	(CC1Tmin) ~ (CC1Tmax)	1	°C	o	o	-	o	(*1)
C2TF		Fixed T (Circuit 2) (Фиксированная температура)	19	(CC2Tmin) ~ (CC2Tmax)	1	°C	o	o	-	o	-

ПРИМЕЧАНИЕ

Для YUTAKI S80 с включенным дип-переключателем DSW на Охлаждение, "Fixed T" (Фиксированная температура) по умолчанию 5.

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Ограничения							S	SC	S80	M	
CC1Tmax		Maximum Supply T (Circuit 1) (Максимальная уставка)	22	19~22	1	°C	o	o	-	o	-
CC1Tmin		Minimum Supply T (Circuit 1) (Минимальная уставка)	16	5~18	1	°C	o	o	-	o	(*1)
CC2Tmax		Maximum Supply T (Circuit 2) (Максимальная уставка)	22	19~22	1	°C	o	o	-	o	-
CC2Tmin		Minimum Supply T (Circuit 2) (Минимальная уставка)	16	5~18	1	°C	o	o	-	o	-

ПРИМЕЧАНИЕ

Для YUTAKI S80 с включенным дип-переключателем DSW на Охлаждение, "Fixed T" (Фиксированная температура) по умолчанию 5.

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Смесительный клапан							S	SC	S80	M	
C2PBMV		Proportional Band (Circuit 2) (Пропорциональный диапазон)	6.0	0~20	0.2	K	o	o	-	o	-
C2IRFMV		Integral Reset Fact. (Circuit 2) (Интегральный фактор)	2.5	0.0~20	0.1	%	o	o	-	o	-
C2RTMV		Running Time Factor (Circuit 2) (Время реакции)	140	10~250	10	sec	o	o	-	o	-
C2OTO		Over-T Offset protection (Circuit 2) (Смещение защиты перегрева)	5	OFF, 3~10	1	°C	o	o	-	o	(*1)

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): OFF означает "Disabled" (Отключен)

1.5.2.6 ГВС

Активируется при наличии бака ГВС

- Status  (Статус) - Mode (Режим) - Control  (Режим восстребования) - Setting Temperature (Температура уставки) - Maximum Setting T  (Максимальная температура уставки) - Differential T  (Дифференция температуры) - HP OFF Differential T  (Гистерезис для отключения) - HP ON Differential T  (Гистерезис для включения) - Maximum Time  (Максимальное время цикла нагрева) - Cycle Time  (Время запуска второго цикла) - El.Heater Wait Time  (Время ожидания электронагревателя) - Space Priority Status  (Статус приоритета нагрева помещения) - Space Priority T  (Смещение температуры приоритета) - Anti Legionella (Антилегионелла) - Performance Test  (Тест производительности)	12:01 30/11/15 DHW Status Enabled Mode Standard Control High Speed Setting Temperature 45 °C Maximum Setting T. 55 °C  28°   
---	---

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
ГВС							S	SC	S80	M	
DHWs		Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	1	-	o	o	o	o	(*1)
DHWm	✓	Mode (Режим)	Standard	Standard / High D.	1	-	o	o	o	o	(*2)
DHWr		Control (Режим восстребования)	H.Eff	H.eff / H.Speed	-	-	o	o	o	o	(*3)
TDHWS	✓	Setting Temperature (Температура уставки)	45	30 ~ (TDHWmax)	1	°C	o	o	o	o	(*2)(*)
TDHWmax		Maximum Setting T (Макс темп уставки)	55	40~A	1	°C	o	o	o	o	(*2)
TDHWON		Differential Temp (Дифференциал температуры)	6	2~15	1	°C	o	o	o	o	(*4)
THPOFF		HP OFF Differential T (Гистерезис для отключения)	5	3~10	1	°C	o	o	o	o	(*5)
THPON		HP ON Differential T (Гистерезис для включения)	10	5~30	1	°C	o	o	o	o	(*2)
TDHWMAXtime		Maximum Time (максимальное время нагрева)	45	OFF 5~250	5	min	o	o	o	o	(*6)
DHWCDHW		Cycle Time (Время запуска второго цикла)	1	0~24	1	hour	o	o	o	o	(*7)
DHWEH		El.Heater Wait Time (Время ожидания электронагревателя)	45	OFF- 1~60	1	min	o	o	o	o	(*5)
SHPTs		Space Priority Status (Статус приоритета нагрева помещения)	Disabled	Disabled / Enabled	1	-	o	o	o	o	(*7)
SHPT		Space Priority T (Смещение температуры приоритета)	-5	-20~0	1	°C	o	o	o	o	(*8)
DHWLEG	✓	Anti Legionella (Антилегионелла)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*2)



ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): "Enabled" (Активно) по умолчанию в моделях YUTAKI S COMBI или S80 с баком ГВС.
- (*2): Если статус ГВС "Enabled" (Активен).
- (*3): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и Режим "Standard" (Стандарт), если включить "H.Speed" (Быстрый нагрев) переключится режим на "High.D" (Высокий приоритет).
- (*4): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и Режим "High.D" (Высокий приоритет).
- (*5): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и дип-переключатель DSW4-3: ON.
- (*6): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и Режим "High D." (Высокий приоритет) и режим "H.Speed" (Быстрый нагрев).
- (*7): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и Режим "Standard" (Стандарт).
- (*8): Если статус ГВС "Enabled" (Активен) и Режим "Standard" (Стандарт) активирован Статус приоритета нагрева помещения.
- (*) Все значения смотрите в таблице ниже:

Модель	YUTAKI S & COMBI		YUTAKI S80	YUTAKI M	
	Модели 2.0-3.0 ЛС	Остальные	Модели 4.0-6.0 ЛС	3 ЛС	Остальные
A	50 °C (1)	55 °C (1)	75 °C (2)	50 °C (1)	55 °C (2)

- (1): 75°C если активирован электронагреватель бака ГВС (DSW4-3: ON) или активирована комбинация с Бойлером в разделе Настройка бивалентности.
- (2): Если условия пункта (1) не удовлетворяют и компрессор R-134a отключен (DSW4-1: ON) уставка температуры должна быть 55 °C.

◆ Антилегионелла

- Status (Статус) - Operation Day (День запуска) - Starting Time (Время запуска) - Setting Temperature (Температура уставки) - Duration (Продолжительность)	12:04	30/11/15
	Anti Legionella	
	Status	Enabled
	Operation Day	Sunday
	Starting Time	01:00
	Setting Temperature	70 °C
	Duration	10 min
🏠 28°		⏪ ⏩ ⏴ ⏵

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Антилегионелла							S	SC	S80	M	
DesFun	✓	Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	○	○	○	○	-
OpInt		Operation Day (День запуска)	Sunday	Daily / Mon ~ Sun	-	day	○	○	○	○	(*1)
StTim		Starting Time (Время запуска)	01:00	(00:00~ 23:50)	00:10	time	○	○	○	○	(*1)
SHWTS		Setting Temperature (Темп.уставки)	70 (*2)	50~A	-	°C	○	○	○	○	(*1)(*)
KeepP		Duration (Продолжительность)	10	10~60	-	min	○	○	○	○	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если статус Антилегионеллы активирован "Enabled".
- (*2): 70 или "A" если "A" < 70.
- (*) Все значения смотрите в таблице ниже:

Модель	YUTAKI S & COMBI		YUTAKI S80	YUTAKI M	
	Модели 2.0-3.0 ЛС	Остальные	Модели 4.0-6.0 ЛС	3 ЛС	Остальные
A	50°C (1)	55°C (1)	75°C (2)	50°C (1)	55°C (2)

- (1): 75°C если активирован электронагреватель бака ГВС (DSW4-3: ON) или активирована комбинация с Бойлером в разделе Настройка бивалентности.
- (2): Если условия пункта (1) не удовлетворяют и компрессор R-134a отключен (DSW4-1: ON) уставка температуры должна быть 55 °C.

1.5.2.7 Бассейн

Активно если требуется расход воды на нагрев бассейна.

- Status  (Статус)
- Setting Temperature (Температура уставки)
- Offset Temperature  (Температура смещения)

12:10
30/11/15

Swimming Pool

Status
Enabled

Setting Temperature
27 °C

Offset Temperature
15 °C

 28°
  

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Бассейн							S	SC	S80	M	
SWP		Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	o	o	o	-
SWPs	✓	Setting Temperature (Темп.уставки)	24	24~33	1	°C	o	o	o	o	(*1)
SWoff		Offset Temperature (Темп.смещения)	15	10~A	1	°C	o	o	o	o	(*1)(*)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если статус Бассейна активирован "Enabled".
- (*) Все значения смотрите в таблице ниже:

Модель	YUTAKI S & COMBI		YUTAKI S80	YUTAKI M	
	Модели 2.0-3.0 ЛС	Остальные	Модели 4.0-6.0 ЛС	3 ЛС	Остальные
A	31	36	56 (1)	31	36

(1): Если компрессор R-134a отключен (DSW4#1:ON) уставка должна быть 36°C.

1.5.2.8 Настройки бивалентности

Активируется в случае подключения дополнительных источников тепла.

- Heating Source  (Источники нагрева)
- Electrical Heater  (*1) (Электронагреватель)
- Boiler Combination  (*2) (Комбинация с бойлером)
- Solar Combination (Комбинация с гелио системой)

12:13
30/11/15

Complementary Heating

Heating Source
HP + EH + Bo.

Electrical Heater

Boiler Combination

Solar Combination

 28°
  

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован источник нагрева "HP+Heater" или "HP+Heat.+Boil.".
- (*2): Если активирован источник нагрева "HP+Boiler" or "HP+Heat.+Boil.".

◆ Источники нагрева

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Источники нагрева							S	SC	S80	M	
HES		Heating source (Источники нагрева)	HP Only	HP Only HP + Heater HP + Boiler HP + Heat. + Boil.	-	-	o	o	o	o	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): "HP+Heat+Boil" не активируется для серий YUTAKI S80 и M.

◆ Электронагреватель

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Электронагреватель							S	SC	S80	M	
HEBP		Bivalent Point (Точка бивалентности)	0	-20~20	1	°C	o	o	o	o	(*1)
HEksco		Supply Setting Offset (Температурная поправка)	4	0~10	1	K	o	o	o	o	
HEPB		Proportional Band (Пропорциональный диапазон)	6.0	0~20	0.2	°C/100%	o	o	o	o	
HEIRF		Reset Factor (Интегральный фактор)	2.5	0~20	0.1	%/°Cmin	o	o	o	o	
HEISWT		Inter Stage Time (Время переключения ступеней)	5	1~10	1	min	o	o	o	o	
HEWTEN		Waiting Time (Время ожидания)	30	5~90	5	min	o	o	o	o	

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если выбран источник нагрева "HP+Heat.+Boil.", точка бивалентности должна быть такая же или выше чем у бойлера на + 5 °C (Точка бивалентности ЭН (HEBP) ≥ Точка бивалентности Бойлера (BOBP) + 5 °C)

◆ Комбинация с бойлером

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Комбинация с бойлером							S	SC	S80	M	
BOBP		Bivalent Point (Точка бивалентности)	-5	-20~20	1	°C	o	o	o	o	(*1)(*2)
BOCM		Combination mode (Параллельная или последовательная работа)	Parallel	Parallel / Serie	-	-	o	o	o	o	
BOksco		Supply Setting Offset (Температурная поправка)	4	0~10	1	°C	o	o	o	o	
BOon		Minimum ON Time (Мин время работы)	2	1~30	1	min	o	o	o	o	
BOoff		Minimum OFF Time (Интервал между циклами)	5	1~30	1	min	o	o	o	o	
BOWt		Waiting Time (Время ожидания)	30	5~90	5	min	o	o	o	o	
BODHW		DHW by Boiler (Нагрев ГВС бойлером)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	-	o	o	(*3)
BODWt		Wait Time for DHW (Время ожидания для ГВС)	45	OFF, 5~120	5	min	o	-	o	o	(*3)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если выбран источник нагрева "HP+Heat.+Boil.", точка бивалентности бойлера в пределах -15 и 20°C.
- (*2): Если выбран источник нагрева "HP+Heat.+Boil.", точка бивалентности должна быть такая же или выше чем у бойлера на + 5 °C (Точка бивалентности ЭН (HEBP) ≥ Точка бивалентности Бойлера (BOBP) + 5 °C).
- (*3): Если статус ГВС активен "Enabled". Данный параметр недоступен в серии YUTAKI S80 (в версии с баком ГВС).

◆ Комбинация с гелио системой

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Комбинация с гелио системой							S	SC	S80	M	
SOLStSet	✓	Status (Статус)	Disabled	Disabled Input demand Total control	-	-	○	○	○	○	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): По умолчанию режим деактивирован "Disabled".

Входящий запрос ☞

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Входящий запрос							S	SC	S80	M	
SOLHy	☞	DHW Hysteresis (Гистерезис ГВС)	10	1-30	5	min	○	○	○	○	(*1)
SOLmxt	☞	DHW Maximum Time (Макс время работы ГВС)	60	30~240	5	min	○	○	○	○	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если активирован статус "Input Demand" (Входящий запрос) и статус ГВС активен "Enabled".

Полный контроль ☞

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Полный контроль							S	SC	S80	M	
SOLmxt	☞	DHW Maximum Time (Макс время работы ГВС)	60	30~240	5	min	○	○	○	○	-
TDHWTMAX	☞	DHWT Max storage T (Макс температура установки)	60	30-90	1	°C	○	○	○	○	-
SOLSdTc	☞	ΔT Connection (Дельта включения)	10	1~30	1	°C	○	○	○	○	-
SOLSdTc	☞	ΔT Disconnection (Дельта отключения)	5	1~30	1	°C	○	○	○	○	-
Solarmin	☞	Panel Minimum T (Макс темп панели)	15	1~60	1	°C	○	○	○	○	-
SOLOver	☞	Panel Overheat T (Критическая температура перегрева панели)	80	80~120	1	°C	○	○	○	○	-
SOLAnz	☞	Panel antifreeze T (Защитная температура от обледенения)	4	-20~10	1	°C	○	○	○	○	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): 0 означает выключен OFF

1.5.2.9 Настройка теплового насоса

- Water Pump Configuration (Конфигурация водяного насоса) - Outdoor average Timer (Интервал считывания наружной температуры) - Minimum ON Time (Минимальное время работы) - Minimum OFF Time (Интервал между циклами работы) - Emergency Operation (Аварийный режим работы) - Seizure Protection (Функция защиты от налета и накипи)	12:22 30/11/15 Heat Pump Water Pump Configuration Outdoor average timer 4 h Minimum ON Time 6 min Minimum OFF Time 6 min Emergency Operation Manual 28° OK

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Настройки теплового насоса							S	SC	S80	M	
HPWP1		Water Pump Configuration (Конфигурация водяного насоса)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
HPOUt		Outdoor average Timer (Интервал считыв. наруж. темп.)	4	0~24	1	hour	o	o	o	o	-
Rton		Minimum ON Time (Мин время работы)	6	0~15	1	min	o	o	o	o	-
Rtoff		Minimum OFF Time (Интервал между циклами работы)	6	0~15	1	min	o	o	o	o	-
HPEO		Emergency Operation (Аварийный режим работы)	Manual	Manual/ Automatic	-	-	o	o	o	o	-
-		Seizure Protection (Функция защиты от налета)	-	-	-	-	o	o	o	o	-

◆ Конфигурация водяного насоса

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Water Pump Configuration							S	SC	S80	M	
WPOp		Operation Mode (Режим работы)	Fix	ΔT/Fix	-	-	o	o	o	o	-
WPSS		Space Speed (Скорость для основного режима)	100	50~100	5	%	o	o	o	o	(*1)
WPDS		DHW Speed (Скорость для ГВС)	100	50~100	5	%	o	o	o	o	(*2)
WPWS		SWP Speed (Скорость для Бассейна)	100	50~100	5	%	o	o	o	o	(*3)
WPMInf		Minimum OFF Time (Мин время работы)	40	0~120	10	min	o	o	o	o	-
WPMIno		Minimum ON Time (Интервал между циклами работы)	10	0~120	10	min	o	o	o	o	-
WPOvr		Overrun Time (Время задержки выключения)	10	0~120	5	min	o	o	o	o	-
WPSc		Stop conditions (Условия остановки)	Standard	Standard/Thermo OFF	-	-	o	o	o	o	-

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если режима работы насоса фиксированный "Fix".
- (*2): Если статус ГВС активен "Enabled".
- (*3): Если статус Бассейн активен "Enabled".

◆ Функция защиты от налета

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Функция защиты от налета							S	SC	S80	M	
HPWP1		Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	o	o	o	-
HPOUt		Operation Day (День запуска)	Monday	Mon ~ Sun	-	day	o	o	o	o	(*1)
Rton		Starting Time (Время запуска)	01:00	(00:00~ 23:50)	00:10	time	o	o	o	o	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): По умолчанию режим деактивирован "Disabled".

1.5.2.10 Опциональные функции

- System (Система)
- Space functions (Настройки автопереходов)
- DHW (*1) (ГВС)

12:44
30/11/15

Optional functions

System

Space Functions

DHW

🏠 28°C
⬅️ ⏹️ ➡️

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1) Если статус ГВС активирован "Enabled".

◆ Система

- Hydraulic Sep. Status (Статус гидравлического сепаратора)
- Energy Configuration (Параметры энергопотребления)
- Smart Function (Функции блокировок и ограничений)

12:47
30/11/15

System

Hydraulic Sep. Status Enabled

Energy Configuration

Smart Function

🏠 28°C
⬅️ ⏹️ ➡️

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Система							S	SC	S80	M	
hsb		Hydraulic Sep. Status (Статус гидро сепаратора)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	○	○	○	○	-
-		Energy Configuration (Параметры энергопотребления)	-	-	-	-	○	○	○	○	-
-		Smart Function (Функции блокировок)	-	-	-	-	○	○	○	○	-

Параметры энергопотребления

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Параметры энергопотребления							S	SC	S80	M	
PMConf		Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	○	○	○	○	-
PM1		Power meter 1 (Электросчетчик Наружного блока)	Disabled	Disabled 0.1 1 10 100 1000	x10 ¹	pulse/kWh	○	○	○	○	(*1)
PM2		Power meter 2 (Электросчетчик Внутреннего блока)	Disabled	Disabled 0.1 1 10 100 1000	x10 ¹	pulse/kWh	○	○	○	○	(*1)
CAPCo.		Capacity Configuration (Конфигурация каждой зоны)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	○	○	○	○	

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если статус Параметров энергопотребления активен "Enabled"

Функции блокировок и ограничений

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Функции блокировок и ограничений							S	SC	S80	M	
TarSt		Status (Статус)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	o	o	o	-
TarAct		Smart Action (Объект ограничения)	HP blocked	(0) HP Block (1) HP Limited (A) (2) SM Grid Ready (3) DHW Block (4) DHW Only	-	-	o	o	o	o	(*1)
noNc		Trigger Type (Тип сигнала НЗ/НО)	Closed	Open (NA) Closed (NC)	-	-	o	o	o	o	(*2)
B-SMART		Start Boiler (Ограничение запуска бойлера)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	o	o	o	(*3)
DHW-SMART		Start DHW Heater (Ограничение запуска ЭН ГВС)	Disabled	Disabled / Enabled	-	-	o	o	o	o	(*3)
Ku		Limitation by Ampere (Ограничения по току)	50	3~60	1	A	o	o	o	o	(*4)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если статус ГВС активен "Enabled", только параметры "DHW Block" и "DHW Only" будут отображены
- (*2): Если включен статус внешних ограничений "Sm. Grid Ready", этот параметр пропадает и автоматически переходит в НЗ.
- (*3): Если включен статус "HP Block" (Блокировка теплового насоса).
- (*4): Если включен статус "HP. Limited (A)" (Ограничение по току).

◆ Настройки автопереходов

- Heating Auto On/Off (Автоматическое ВКЛ/ВЫКЛ нагрева) - Auto Heat/Cool (*1) (Автоматический переход Нагрев/Охлаждение)	10:46 25/01/16
	Space Functions Heating Auto On/Off Auto Heat/Cool
10 °C	

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если активирован режим Охлаждения (DSW1-4:ON) и включены режимы Нагрева или Охлаждения для контуров 1 или 2.
Не применимо для серии YUTAKI S80.

Автоматическое ВКЛ/ВЫКЛ нагрева

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Автоматическое ВКЛ/ВЫКЛ нагрева							S	SC	S80	M	
AutoST		Status (Статус)	Disable	Disable / Enabled	1	-	o	o	o	o	
AutoT		Switch-Off T (Средняя темп.нар. возд для отключения Нагрева)	22	10~25	1	°C	o	o	o	o	(*1)
AutoDiff		Switch-On Differential (Дифференциал включения Нагрева)	1	1~3	1	°C	o	o	o	o	(*1)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если статус Автоматического ВКЛ/ВЫКЛ активен "Enabled".

Автоматический переход нагрев/Охлаждение

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Автоматический переход Нагрев/Охлаждение							S	SC	S80	M	
AHC	✓	Status (Статус)	Disable	Disabled /Enabled	1	-	○	○	-	○	(*1)
Hoff	🔒	Switch to Heat T (Наруж.темп перехода на Нагрев)	22	10~23	1	°C	○	○	-	○	(*2)
Coff	🔒	Switch to Cool T (Наруж.темп перехода на Охлаждение)	25	24~35	1	°C	○	○	-	○	(*2)

i ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Если статус перехода неактивен "Disabled", то режим работы автоматически в режиме "Нагрев".
- (*2): Если статус перехода активен "Enabled"

◆ ГВС

Если статус ГВС активен "Enabled".

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
ГВС							S	SC	S80	M	
AutoST	🔒	Circuit pump (Циркуляционный насос)	Disabled	Disabled, Enabled, Anti-Legionella	-	-	○	○	○	○	-
AutoT	🔒	DHW Boost (Быстры нагрев ГВС)	Push	Disabled, Push, Open, Closed	-	-	○	○	○	○	-
AutoDiff	🔒	Boost setting (Настройки быстрого нагрева ГВС)	50	30 ~ (TDHWmax)	-	-	○	○	○	○	(*1)

i ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если статус быстрого нагрева ГВС DHW Boost активирован.

1.5.2.11 Сигналы и датчики

Конфигурация входных и выходных сигналов и дополнительных температурных датчиков

- Inputs 📡 (Входные сигналы) - Outputs 📡 (Выходные сигналы) - Auxiliary Sensors 📡 (Дополнительные температурные датчики)	12:57	30/11/15
	I/O and Sensor	
	Inputs	
	Outputs	
	Auxiliary Sensors	
	🏠 28°C	

◆ Входные сигналы

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Входные сигналы							S	SC	S80	M	
I1	🔒	Input 1 (Вход 1)	Внешнее ВКЛ/ВЫКЛ	*для просмотра обратитесь в Сервисную Инструкцию	-	-	○	○	○	○	-
I2	🔒	Input 2 (Вход 2)	Режим ЭКО для контура 1		-	-	○	○	○	○	-
I3	🔒	Input 3 (Вход 3)	Бассейн		-	-	○	○	○	○	-
I4	🔒	Input 4 (Вход 4)	Гелио система		-	-	○	○	○	○	-
I5	🔒	Input 5 (Вход 5)	Блокировки и ограничения		-	-	○	○	○	○	-
I6	🔒	Input 6 (Вход 6)	Быстрый нагрев ГВС		-	-	○	○	○	○	-
I7	🔒	Input 7 (Вход 7)	Электросчетчик наруж.блока		-	-	○	○	○	○	-

◆ Выходные сигналы

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Выходные сигналы							S	SC	S80	M	
O1		Output 1 (Выход 1)	3-х ходовой клапан бассейна	*для просмотра обратитесь в Сервисную Инструкцию	-	-	o	o	o	o	-
O1		Output 2 (Выход 2)	Водяной насос 3		-	-	o	o	o	o	-
O3		Output 3 (Выход 3)	Бойлер / Реле1 (для ЭН и YUTAKI S80/M)		-	-	o	o	o	o	-
O4		Output 4 (Выход 4)	Гелио Система / Реле 2 (для ЭН и YUTAKI S80/M)		-	-	o	o	o	o	-
O5		Output 5 (Выход 5)	Сигнал аварии		-	-	o	o	o	o	-
O6		Output 6 (Выход 6)	Сигнал работы		-	-	o	o	o	o	-
O7		Output 7 (Выход 7)	Сигнал Охлаждения		-	-	o	o	o	o	-
O8		Output 8 (Выход 8)	Включение Контура 1		-	-	o	o	o	o	-

◆ Дополнительные температурные датчики

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Дополнительные температурные датчики							S	SC	S80	M	
Taux1		Sensor 1	Датчик третьего контура Two3	*для просмотра обратитесь в Сервисную Инструкцию	-	-	o	o			
Taux2		Sensor 2	Датчик Бассейна		-	-	o	o			
Taux3		Sensor 3	Доп.датчик наружного воздуха		-	-	o	o			

1.5.3 Настройка панели управления

Данный пункт меню содержит различные варианты конфигурация панели управления

- Controller Options (Настройки контроллера)
- Room Names (Задание имени контуров)
- Date and Time (Дата и время)
- Screen Settings (Настройки дисплея)
- Language selection (Выбор языка)

13:09 30/11/15

Controller Settings

Controller Options

Room Names

Date and Time

Screen Settings

Language selection English

28°C

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Настройки панели управления							S	SC	S80	M	
-		Controller Options (Настройки контроллера)		-	-	-	o	o	o	o	-
-		Room Name (Задание имени комнаты)	-	-	-	-	o	o	o	o	(*1)
-		Date and Time (Дата и время)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
-		Screen settings (Настройка дисплея)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
currentLanguage		Language selection (Выбор языка)	English	-	-	-	o	o	o	o	-

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Дополнительный вид экрана.

1.5.3.1 Настройки контроллера

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Настройки контроллера							S	SC	S80	M	
LCDUop		Operation view (Рабочий вид)	Unit (*4)	Unit Room	-	-	o	o	o	o	(*1)
ButtonAction		Favourite Action (Кнопка быстрого доступа)	Eco	Holiday Eco / Comfort Timer DHW Boost	-	-	o	o	o	o	(*2)
tempOffset		Temperature Sensor Offset (Смещение датчиков)	0	-5 - +5	1	°C	o	o	o	o	(*3)

ПРИМЕЧАНИЕ

- (*1): Активно если выбран тип контроля "Unit+Room" (С панели управления + Комнатный термостат).
- (*2): Если выбрано управление только с комнатного термостата "Room", то будет активна только Holiday (Режим праздников). Для активации "DHW boost" (Быстрый нагрев ГВС), статус ГВС должен быть активен "Enabled".
- (*3): Активно если выбран тип контроля "Room" или "Unit+Room" (С панели управления + Комнатный термостат).
- (*4): Значение по умолчанию зависит от выбранного типа управления (С панели управления или Комнатный термостат)

Тип управления	Значение по умолчанию
Unit (панель управления)	Unit
Room (Комнатный термостат)	Room
Unit + Room (Панель управления + Комнатный термостат)	Room

1.5.3.2 Задание имени контуров

Контроллер PC-ARFHE имеет возможность задавать различные имена комнат для обоих контуров (Контур 1 и Контур 2).

Как только названия контуров изменятся в этом меню, автоматически изменятся все названия контуров по всем меню контроллера.

После изменения имени контуров контроллер синхронизирует все подчиненные устройства.

10:31 12/01/16

Room Names

Circuit 1

L I V I N G R O O M

Circuit 2

K I T C H E N - - -

28°

10:35 12/01/16

Operation Information

General

LIVINGROOM (Circuit 1)

KITCHEN (Circuit 2)

DHW

Swimming Pool

28°

1.5.3.3 Дата и время

- Adjust Date and Time (Установка даты и времени)
- European Summer Time (Летнее время)
- UTC Zone (Часовой пояс)

13:15 30/11/15

Date and Time

Adjust Date and Time

European Summer Time Enabled

UTC Zone 0

28°

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Дата и время							S	SC	S80	M	
-	✓	Adjust Date and Time (Установка даты и времени)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
euSumerTime	✓	European Summer Time (Летнее время)	Disabled	Enabled / Disabled	1	-	o	o	o	o	-
UTC	✓	UTC Zone (Часовой пояс)	0	0 to 12	1	-	o	o	o	o	(*1)

ПРИМЕЧАНИЕ

(*1): Если параметр Летнее время активирован "Enabled".

◆ Установка даты и времени

В этом меню формат времени может быть настроен в двух вариантах (12-ти часовой (AM/PM) или 24-х часовой форматы).

ПРИМЕЧАНИЕ

После изменения параметров даты и времени контроллер синхронизирует все подчиненные устройства.

10:31 25/01/16

Date and Time

Hour Format 24 h

YYYY MM DD hh mm

2016 01 25 10 31

 0°C




◆ Летнее время

В этом меню можно настроить автоматический переход на летнее время. Когда этот параметр активируется "Enabled", то станет доступно меню Часовой пояс.

◆ Часовой пояс

Если параметр Летнее время активен “Enabled”.

Европа разделена на 7 основных часовых поясов. 3 из них указаны ниже в таблице.

Выберите определенный часовой пояс. Украины находится в том же часовом поясе, что и Греция (Greece).

Страна	Часовой пояс	Устанавливаемое значение
United Kingdom Portugal	GMT	00
Spain Germany France Italy Denmark Netherlands Sweden Slovenia Czech	GMT +01:00	01
Greece Finland	GMT +02:00	02

1.5.3.4 Настройки дисплея

Основные параметры дисплея можно изменить в этом пункте меню.

“Время подсветки” это время, через которое погаснет подсветка дисплея, для уменьшения потребления электроэнергии, при условии, что ни одна клавиша не будет нажата в это время.

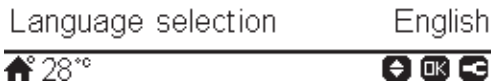
“Яркость клавиши ВКЛ/ВЫКЛ” интенсивность подсвечивания клавиша.

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Настройки дисплея							S	SC	S80	M	
LCDBrightness	✓	Brightness (Яркость дисплея)	5	0 - 6	1	-	o	o	o	o	
backlightTime	✓	Backlight Time (Время подсветки)	15	0 - 30	1	sec	o	o	o	o	
LCDContrast	✓	Contrast (Контраст дисплея)	17	1 - 30	1	-	o	o	o	o	
onOffBright	✓	ON LED Bright (Яркость клавиши ВКЛ/ВЫКЛ)	15	0 - 15	1	-	o	o	o	o	

1.5.3.5 Выбор языка

Контроллер YUTAKI имеет 5 разных языков меню.

PC-ARFHE
English (EN)
Spanish (ES)
French (FR)
Italian (IT)
German (GR)



1.5.4 Обслуживание

- Air Purge Procedure  (Процедура удаления воздуха)
- Unit Test Run  (Тестовый запуск)
- Screed Drying  (Сушка полов)

10:47
25/01/16

Commissioning

Air Purge Procedure

Unit Test Run

Screed Drying

10°
OK  

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Обслуживание							S	SC	S80	M	
-		Air purge procedure (Удаление воздуха)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
-		Unit test run (Тестовый запуск)	-	-	-	-	o	o	o	o	-
-		Screed drying (Сушка полов)	-	-	-	-	o	o	o	o	-

1.5.4.1 Процедура удаления воздуха

- Duration  (Продолжительность)
- Start air purge  (Начать процедуру удаления воздуха)

12:40
30/11/15

Air Purge Procedure

Duration 00:20

Start Air Purge

28°
 

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Процедура удаления воздуха							S	SC	S80	M	
-		Duration (Продолжительность)	00:20	00:20 ~00:30	00:10	min	o	o	o	o	-
-		Start Air Purge (Начать удаление воздуха)	-	-	-	-	o	o	o	o	-

1.5.4.2 Тестовый запуск

- Duration  (Продолжительность)
- Mode  (Режим)
- Start test run  (Начать тестовый запуск)

10:51
25/01/16

Unit Test Run

Duration 00:30

Mode Heating

Start Test Run

10°
 

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Тестовый запуск							S	SC	S80	M	
-		Duration (Продолжительность)	00:30	00:30 ~12:00	00:10	min	o	o	o	o	-
-		Mode (Режим)	Heating	Cooling ~ Heating	-	-	o	o	o	o	-
-		Start Test Run (Начать тестовый запуск)	-	-	-	-	o	o	o	o	-

1.5.4.3 Сушка полов

Обозначение	Уровень доступа	Описание	По умолчанию	Диапазон	Шаг	Ед.изм	Совместимость				Примечание
Сушка полов							S	SC	S80	M	
SDC1		Circuit 1 Setting T (Уставка темп Контура 1)	55	Ограничения инсталлятора	1	°C	o	o	o	o	(*1)
SDC2		Circuit 2 Setting T (Уставка темп Контура 2)	55	Ограничения инсталлятора	1	°C	o	o	o	o	(*2)
-		Start Screed Drying (Начать сушку полов)	-	-	-	-	o	o	o	o	

ПРИМЕЧАНИЯ

- (*1): Если активен режим Нагрев Контура 1 или Охлаждение Контура 1.
- (*2): Если активен режим Нагрев Контура 2 или Охлаждение Контура 2.

1.5.5 О системе

В этом меню отображается некоторая информация:

- System Information (Системная информация)
- Contact Information (Контактная информация)

13:19 30/11/15

About

System Information

Contact Information

28°C

1.5.5.1 Системная информация

Системная информация отображает заводские параметры серии Yutaki и контроллера PC-ARFHE.

В этом меню ничего не редактируется

- Unit Type (S/SC/S80/M) (Серия/Тип)
- Unit Capacity (Производительность в ЛС)
- Controller Firmware (Версия прошивки контроллера)
- Indoor PCB Firmware (Версия прошивки платы управления)
- Language Package (Языковой пакет)

10:34 25/01/16

System Information

Unit Type Yutaki-S80

Unit Capacity 10 HP

Controller Firmware H-0102

Indoor PCB Firmware H-2009

Language Package 1

10°C

1.5.5.2 Контактная информация

Редактируемые параметры, которые могут быть заполнены только из меню инсталлятора:

- Name (Название): указывается название монтажной или сервисной организации
- Phone Number (Номер телефона): указывается телефон монтажной или сервисной организации

13:22 30/11/15

Contact Information

Name

H i t a c h i - - -

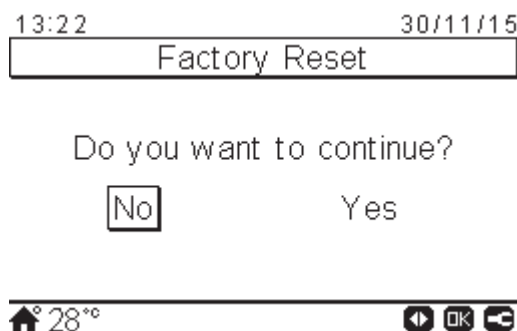
Phone Number

4 - - - - -

28°C

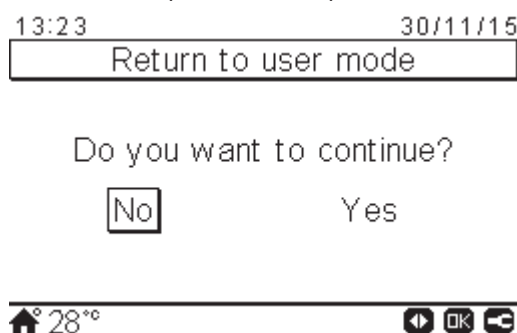
1.5.6 Сброс к заводским настройкам

Эта функция доступна только инсталлятору. Выдается запрос на удаление всех существующих настроек и сброс к заводским.



1.5.7 Вернуться в режим пользователя

Эта функция позволяет выйти из режима инсталлятора в обычный режим пользователя.



HITACHI

Hitachi Air Conditioning Products Europe, SAU
Ronda Shimizu, 1 - Políg. Ind. Can Torrella
08233 Vacarisses (Barcelona) Spain

© Copyright 2016 HITACHI Air Conditioning Products Europe, S.A.U. – All rights reserved.

© Перевод на русский язык подготовлен компанией Акклима, Киев, Украина - Все права защищены.



PMML0335A rev.1 - 04/2016